

SUPERIOR COURT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA
TRIBUNAL SUPERIOR DEL DISTRITO DE COLUMBIA
CIVIL DIVISION
SECCIÓN CIVIL

FILED
JAN 26 2011
THE OFFICE OF
JUDGE-IN-CHAMBERS

CHANA

PLAINTIFF DEMANDANTE

-v-

DAVID

C.A. No. 190-11
Número de Causa Civil

DEFENDANT DEMANDADO

TEMPORARY RESTRAINING ORDER
ORDEN DE RESTRICCIÓN TEMPORAL

Upon consideration of the plaintiff's application for a Temporary
Al considerar la solicitud del demandante para una Orden de restricción temporal, cualquier oposición a
Restraining Order, any opposition thereto, the hearing thereon and
la misma, a la audiencia de la misma y
the record herein; it is by the Court this 26 day of July 2011
el acta aquí incorporada, con esta fecha de de de
hereby ORDERED,
se ORDENA que

1. That the application for a Temporary Restraining Order
Que la solicitud para una Orden de protección temporal exista y, por medio de la presente, se
be, and the same is hereby **GRANTED.**

2. Defendant shall not ACOGE. assault, threaten,
El demandado no agredirá amenazará
harass, or de ninguna manera physically abuse Plaintiff in any manner.
acosará ni de ninguna manera abusará físicamente al demandante.

3. Defendant shall stay at least 25 feet, 50 feet,
El demandado deberá permanecer por lo menos a 25 pies, 50 pies,



75 feet, 100 feet from the plaintiff's person,
75 pies, 100 pies de la persona del demandante,
home, workplace and
el hogar el lugar de trabajo del demandante y de

4. Defendant shall not contact the plaintiff in any manner, including
El demandado no se comunicará con el demandante de ninguna manera, incluyendo pero sin limitarse a:
but not limited to: telephone, in writing, or in
por teléfono por escrito o de
any other manner either directly or indirectly through a third party.
ninguna otra manera, ya sea directa o indirectamente mediante otra persona.

FURTHER ORDERED, that this Order shall expire on the

ADEMÁS DE ORDENA, que esta orden se vencerá el día

11 day of February 2011, unless
del mes de

extended for a like period for good cause shown; and that the

a menos que se amplie por un plazo semejante al demostrar motivo suficiente; y que las partes deben

parties shall next appear in Court on the 11 day of February
comparecer en el tribunal el día del mes de

2011, at 10:30 a.m., before Judge CONDONO
de a las ante el Juez

in Courtroom A-50, Calendar , for the setting of a
en la Sala Orden del día para fijar la fecha de una

hearing date on the plaintiff's Motion for Preliminary injunction.

audiencia para la petición del demandante para una orden judicial preliminar.

and to consider further extending this order.


JUDGE Juez

The court finds that defendant has been physically abusing petitioner including assaulting her on January 6, 2011. He has been served but chose not to attend his trial hearing.